

محمد رفیق چودھری

بلسلہ غامدیہ

کیا قرآن کی صرف ایک ہی قراءت صحیح ہے؟

غامدی صاحب نے اُمت کے جن متفقہ، مُسلمہ اور اجماعی اُمور کا انکار کیا ہے، اُن میں سے ایک یہ بھی ہے کہ وہ قرآن مجید کی (سبعہ و عشرہ) قراءات متواترہ کو نہیں مانتے۔ اُن کے نزدیک قرآن کی صرف ایک ہی قراءت صحیح ہے جو اُن کے بقول ’قراءتِ عامہ‘ ہے اور جسے علما نے غلطی سے ’قراءتِ حفص‘ کا نام دے رکھا ہے۔ اس ایک قراءت کے سوا باقی سب قراءتوں کو غامدی صاحب عجم کا فتنہ قرار دیتے ہیں۔ اس کے علاوہ وہ پوری قطعیت کے ساتھ یہ فتویٰ دیتے ہیں کہ قرآن کا متن اس ایک قراءت کے سوا کسی دوسری قراءت کو قبول ہی نہیں کرتا۔ چنانچہ وہ اپنی کتاب ’میزان‘ میں لکھتے ہیں کہ

”یہ بالکل قطعی ہے کہ قرآن کی ایک ہی قراءت ہے جو ہمارے مصاحف میں ثبت ہے۔ اس کے علاوہ اس کی جو قراءتیں تفسیروں میں لکھی ہوئی ہیں یا مدرسوں میں پڑھی اور پڑھائی جاتی ہیں، یا بعض علاقوں میں لوگوں نے اختیار کر رکھی ہیں، وہ سب اسی فتنہ عجم کی باقیات ہیں جن کے اثرات سے ہمارے علوم کا کوئی شعبہ، افسوس ہے کہ محفوظ نہ رہ سکا۔“

(میزان: صفحہ ۳۲، طبع دوم، اپریل ۲۰۰۲ء)

وہ مزید لکھتے ہیں کہ

”قرآن صرف وہی ہے جو مصحف میں ثبت ہے اور جسے مغرب کے چند علاقوں کو چھوڑ کر دنیا میں اُمتِ مسلمہ کی عظیم اکثریت اس وقت تلاوت کر رہی ہے۔ یہ تلاوت جس قراءت کے مطابق کی جاتی ہے، اس کے سوا کوئی دوسری قراءت نہ قرآن ہے اور نہ اُسے قرآن کی حیثیت سے پیش کیا جاسکتا ہے۔“

(میزان: صفحہ ۲۵، ۲۶، طبع دوم، اپریل ۲۰۰۲ء)

پھر آگے چل کر ارشاد ہوتا ہے کہ

”قرآن کا متن اس (ایک قراءت) کے علاوہ کسی دوسری قراءت کو قبول ہی نہیں کرتا۔“

(میزان: ص ۲۹، طبع دوم، اپریل ۲۰۰۲ء)

مذکورہ اقتباسات کے مطابق غامدی صاحب کا موقف یہ ہے کہ

- ① قرآن کی صرف ایک ہی قراءت درست ہے۔
- ② باقی تمام قراءتیں عجم کا فتنہ ہیں۔
- ③ اُمتِ مسلمہ کی عظیم اکثریت جس قراءت کے مطابق قرآن کی تلاوت کر رہی ہے، صرف وہی قرآن ہے۔
- ④ قرآن کا متن ایک قراءت (روایتِ حفص) کے سوا کسی دوسری قراءت کو قبول ہی نہیں کرتا۔ اب ہم ان نکات پر بحث کرتے ہوئے غامدی صاحب کے موقف کا جائزہ لیں گے:

❶ کیا قرآن کی صرف ایک ہی قراءت درست ہے؟

- غامدی صاحب کا کہنا کہ قرآن کی صرف ایک ہی قراءت درست ہے، صحیح نہیں ہے کیونکہ اُمتِ مسلمہ قرآن مجید کی سب سے زیادہ قراءت کو مانتی ہے جس کے دلائل حسب ذیل ہیں:
- ① یہ قراءتیں صحابہ و تابعین سے تواتر کے ساتھ منقول ہیں اور رسم عثمانی کی حدود کے اندر ہیں اور اس کے مطابق ہیں اور یہ اجماعِ اُمت سے ثابت ہیں۔
 - ② علوم القرآن کے موضوع پر لکھی جانے والی تمام اہم کتب میں یہ قراءت بیان کی گئی ہیں جیسے امام بدر الدین زرکشی نے البرہان فی علوم القرآن میں اور امام سیوطی نے الإیتقان میں ان کا تذکرہ کیا ہے اور ان کو درست مانا ہے۔
 - ③ تمام قدیم و جدید اہم تفاسیر میں ان قراءت کو تسلیم کیا گیا ہے۔
 - ④ عالم اسلام کی تمام بڑی دینی جامعات مثلاً جامعہ ازہر اور جامعہ مدینہ منورہ وغیرہ کے نصاب میں یہ قراءت شامل ہیں☆۔

⑤ اُمت کے تمام مسلمہ مکاتب فکر کے دینی مدارس میں یہ قراءت پڑھی اور پڑھائی جاتی ہیں۔

☆ ادارہ محدث کے تعلیمی ادارے جامعہ لاہور الاسلامیہ میں درسِ نظامی کے ۸ سالہ عرصہ میں ان قراءت کی بھی مکمل اور اعلیٰ ترین تعلیم دی جاتی ہے۔ ۱۹۹۱ء میں جامعہ ہذا کے ذریعے دینی مدارس میں ایک روایت ساز منصوبے کی طرح ڈالی گئی جس کے بعد درجن بھر مدارس نہ صرف اسی نصابی روایت پر عمل پیرا ہو چکے ہیں بلکہ وفاق المدارس کی طرف سے اس نصاب کو منظور کر کے اس کے تحت امتحانات بھی دیے جاتے ہیں۔

① عرب و عجم کے تمام معروف قراء حضرات کی مختلف 'قراءات' میں تلاوتیں آڈیو اور ویڈیو کی صورت میں موجود ہیں۔

② عالم اسلام کے درجن بھر ممالک (جن میں مراکش، الجزائر، تیونس، لیبیا اور موریتانیہ وغیرہ شامل ہیں) میں روایتِ حفصہ کی بجائے روایتِ ورش (امام ورش جو امام نافع بن عبدالرحمن کے شاگرد تھے) رائج ہے اور وہ اسی روایتِ ورش کے مطابق قرآن کی تلاوت کرتے ہیں اور اسے قرآن سمجھتے ہیں۔ کیا کروڑوں کی تعداد میں یہ مسلمان 'غیر قرآن' کو قرآن سمجھ بیٹھے ہیں؟ کیا غیر قرآن کو قرآن سمجھ لینے کے بعد وہ مسلمان باقی رہے ہیں یا نعوذ باللہ کافر ہو چکے ہیں؟ کیا اُمتِ مسلمہ کے پاس قرآن محفوظ نہیں؟ جبکہ اس کی حفاظت کا ذمہ خود اللہ تعالیٰ نے لے رکھا ہے: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ (الحجر: ۹) "بے شک ہم نے یہ ذکر (قرآن) نازل کیا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔"

پھر جب خود اللہ تعالیٰ نے قرآن کی حفاظت کی ذمہ داری لے رکھی ہے تو ایک ایسی چیز جو قرآن نہیں وہ اُمتِ مسلمہ میں بطور قرآن کیسے متعارف، مروج اور متداول ہے؟

③ جس طرح ہمارے ہاں روایتِ حفصہ کے مطابق مصاحف لکھے اور تلاوت کیے جاتے ہیں، اسی طرح شمالی افریقہ اور بعض دوسرے ممالک میں روایتِ ورش وغیرہ کے مطابق مصاحف لکھے اور تلاوت کیے جاتے ہیں اور وہاں کی حکومتیں بھی سرکاری اہتمام میں روایتِ ورش کے مطابق مصاحف شائع کرتی ہیں۔ حال ہی میں سعودی عرب کے مجمع الملک فہد (مدینہ منورہ) نے بھی لاکھوں کی تعداد میں روایتِ ورش، روایتِ دُوری اور روایتِ قالون کے مطابق مصاحف متعلقہ مسلم ممالک کے لیے طبع کر دیے ہیں۔*

④ اُمتِ مسلمہ کا قولی اور عملی تو اتر ہی قراءات متواترہ کے صحیح ہونے کا بین ثبوت ہے۔

⑤ صحیح احادیث سے بھی ہمیں قرآن مجید کی ایک سے زیادہ قراءتوں کا ثبوت مل جاتا ہے:

☆ سعودی حکومت کے شائع کردہ یہ مصاحف ادارہ محدث کی لائبریری میں موجود ہیں جنہیں حرمین شریفین میں آمد کے موقع پر ان ممالک کے حجاج اور زائرین میں تقسیم کیا جاتا ہے۔

◎ سب سے اہم کو ثابت کرنے والی تمام احادیث کی تخریج پر ایک مستقل تفصیلی مقالہ محدث میں شائع ہو چکا ہے جس میں ایسی احادیث کو متواتر ثابت کیا گیا ہے۔ دیکھئے 'محدث' بابت اگست ۱۹۹۳ء ص ۳۳ تا ۶۲

پہلی حدیث

”حضرت عمر بن خطابؓ بیان کرتے ہیں کہ (ایک دفعہ) میں نے حضرت ہشام بن حکیم بن حزام کو سورہ فرقان اس سے مختلف طریقے پر پڑھتے سنا جس سے میں پڑھتا تھا، حالاں کہ سورہ فرقان مجھے خود رسول اللہ ﷺ نے پڑھائی تھی۔ قریب تھا کہ میں غصے سے اُن پر جھپٹ پڑتا، مگر میں نے صبر کیا اور انھیں مہلت دی، یہاں تک کہ انہوں نے اپنی قراءت مکمل کر لی۔ پھر میں نے اُن کی چادر پکڑی اور انہیں کھینچتا ہوا رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے گیا۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں نے ان کو سورہ فرقان اس سے مختلف طریقے پر پڑھتے سنا ہے، جس پر آپ ﷺ نے پڑھائی تھی۔ اس پر رسول اللہ نے فرمایا: انھیں چھوڑ دو، پھر حضرت ہشامؓ سے فرمایا کہ تم پڑھو! چنانچہ انھوں نے سورہ فرقان اسی طرح پڑھی جس طرح میں نے اُن کو پہلے پڑھتے سنا تھا۔ ان کی قراءت سن کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اسی طرح اُتری ہے۔ پھر آپ نے مجھے فرمایا کہ تم پڑھو! چنانچہ میں نے (اپنے طریقے پر) پڑھی تو آپ نے فرمایا کہ اسی طرح اُتری ہے۔ پھر مزید فرمایا کہ یہ قرآن سات حرفوں (سبعہ احرف) پر نازل ہوا ہے، لہذا جس طرح سہولت ہو، اس طرح پڑھو۔“ (صحیح بخاری: رقم ۲۴۱۹، صحیح مسلم: ۸۱۸)

دوسری حدیث

”حضرت اُبی بن کعبؓ بیان کرتے ہیں کہ جبرائیلؑ سے رسول اللہ ﷺ ملے تو آپ نے ان سے فرمایا: اے جبرائیل! مجھے ایسی اُمت کی طرف بھیجا گیا ہے جو اُن پڑھے۔ پھر ان میں سے کوئی بوڑھا ہے، کوئی بہت بوڑھا، کوئی لڑکا ہے، کوئی لڑکی اور کوئی ایسا آدمی ہے جس نے کبھی کوئی تحریر (کتاب) نہیں پڑھی۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ جبرائیلؑ نے مجھے جواب دیا کہ اے محمد! قرآن سات حرفوں (سبعہ احرف) پر اُترا ہے۔“ (جامع ترمذی: ۲۹۴۳)

تیسری حدیث

”حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جبرائیل نے پہلے مجھے قرآن مجید ایک حرف کے مطابق پڑھایا۔ پھر میں نے کئی بار اصرار کیا اور مطالبہ کیا کہ قرآن مجید کو دوسرے حروف (Versions) کے مطابق بھی پڑھنے کی اجازت دی جائے۔ چنانچہ وہ مجھے یہ اجازت دیتے گئے یہاں تک کہ سات حرفوں (سبعہ احرف) تک پہنچے۔ اس روایت کے راوی امام ابن شہاب زہریؒ کہتے ہیں کہ وہ سات حرفوں جن کے مطابق

قرآن پڑھنے کی اجازت دی گئی تھی، ایسے تھے کہ وہ تعداد میں سات ہونے کے باوجود گویا ایک ہی حرف تھے۔ ان کے مطابق پڑھنے سے حلال و حرام کا فرق واقع نہیں ہوتا۔“
(صحیح بخاری: ۳۲۱۹، صحیح مسلم: ۸۱۹)

چوتھی حدیث

”حضرت عبداللہ بن مسعودؓ بیان کرتے ہیں کہ میں نے ایک آدمی کو قرآن پڑھتے سنا جب کہ اس سے پہلے میں نے نبی ﷺ کو اس سے مختلف طریقے پر پڑھتے سنا تھا۔ میں اس آدمی کو نبیؐ کی خدمت میں لے گیا اور آپ کو اس صورت حال سے آگاہ کیا۔ میں نے محسوس کیا کہ رسول اللہ ﷺ کو میری بات ناگوار گزری ہے۔ پھر آپ نے فرمایا:
تم دونوں ٹھیک طرح پڑھتے ہو۔ آپس میں اختلاف نہ کرو، کیونکہ تم سے پہلے جو قومیں ہلاک ہوئیں، وہ اختلاف ہی کی وجہ سے ہلاک ہوئیں۔“ (صحیح بخاری: ۳۲۷۶)

ان احادیث صحیحہ سے واضح ہو جاتا ہے کہ قرآن مجید کو مختلف لہجات کے مطابق پڑھنے کی اجازت اللہ تعالیٰ نے دی ہوئی ہے جو دراصل ایک ہی عربی زبان کے الفاظ کے مختلف تلفظات Pronunciations تھے جو دنیا کی ہر زبان میں پائے جاتے ہیں۔

۲ کیا ایک کے سوا باقی تمام قراءتیں عجم کا فتنہ ہیں؟

غامدی صاحب کے موقف کا دوسرا نکتہ یہ ہے کہ قرآن مجید کی ایک قراءت کے سوا باقی تمام قراءتیں عجم کا فتنہ ہیں۔ غالباً یہ نکتہ (بلکہ اسے ’حربہ‘ کہنا زیادہ موزوں ہے) غامدی صاحب نے جناب پرویز صاحب سے سیکھا ہے جو تمام احادیث کو عمر بھر عجمی سازش کا نتیجہ قرار دیتے رہے۔ اب انہی کے انداز میں غامدی صاحب نے بھی قرآن مجید کی ایک قراءت کے سوا باقی سب قراءتوں کو عجم کا فتنہ قرار دے ڈالا ہے۔

غامدی صاحب کو معلوم ہونا چاہیے کہ جس ’روایتِ حفص‘ کو وہ ’قراءتِ عامہ‘ کا جعلی نام دے کر صحیح مان رہے ہیں وہ دراصل امام عاصم بن ابی النجود کی قراءت ہے جس کو امام ابو حفص نے اُن سے روایت کیا ہے اور خود امام عاصم بن ابی النجود عربی النسل نہیں بلکہ عجمی النسل تھے۔ چنانچہ امام بدر الدین زرکشی نے اپنی شہرہ آفاق کتاب البرہان فی علوم القرآن میں پہلے سب سے قراءت (سات مشہور قراءت حضرات) کے یہ نام لکھے ہیں:

- ① عبداللہ بن عامر شامی (۱۱۸مھ) ② عبداللہ بن کثیر مکی (۱۲۰مھ)
 ③ عاصم بن ابی نجد (۱۲۸مھ) ④ ابو عمرو بن علاء بصری (۱۵۳مھ)
 ⑤ حمزہ بن حبیب الزیات (۱۵۶مھ) ⑥ نافع بن عبدالرحمن (۱۶۹مھ)
 ⑦ علی بن حمزہ کسائی اسدی (۱۸۹مھ)

اور اس کے بعد یہ لکھا ہے کہ

ولیس فی ہؤلاء السبعة من العرب إلا ابن عامر و أبو عمرو
 ”اور ان ساتوں میں سوائے ابن عامر اور ابو عمرو کے کوئی بھی عربی النسل نہیں۔“
 (البرہان: جلد اول، صفحہ ۳۲۹، طبع بیروت)

اب غامدی صاحب اگر عربی النسل قراء کی قراءتوں کو ’عجم کا فتنہ‘ کہہ کر ان کا انکار کر سکتے ہیں تو وہ ایک عجیبی قاری کی قراءت (امام عاصم کی قراءت جس کی روایت امام حفص نے کی ہے اور جسے غامدی صاحب ’قراءت عامہ‘ کا نام دے کر صحیح مانتے ہیں) کو کس دلیل سے صحیح مانتے ہیں؟ اگر عربی قراءتیں محفوظ نہیں رہیں اور وہ عجم کے فتنے کا شکار ہو گئی ہیں تو ایک عجیبی قراءت عجم کے فتنے سے کیسے محفوظ رہ گئی؟ حقیقت یہ ہے کہ یہ متواتر قراءتیں عجم کا فتنہ نہیں ہیں بلکہ غامدی صاحب خود عجم کا فتنہ ہیں۔

۳ اُمتِ مسلمہ کی عظیم اکثریت جس قراءت کے مطابق

قرآن کی تلاوت کر رہی ہے، کیا صرف وہی قرآن ہے؟

غامدی صاحب کہتے ہیں کہ اُمتِ مسلمہ کی عظیم اکثریت جس قراءت کے مطابق قرآن کی تلاوت کر رہی ہے، صرف وہی قرآن ہے۔ عظیم اکثریت کی بنا پر قرآن کی ایک ہی قراءت ہونے کا دعویٰ بالکل ایسے ہی ہے جیسے کوئی شخص یہ دعویٰ کرے کہ دنیاے اسلام میں چونکہ حنفی فقہ کے پیروکاروں کی اکثریت ہے، اس لیے صرف فقہ حنفی ہی صحیح فقہ ہے اور صرف یہی اسلامی فقہ ہے اور باقی تمام فقہیں فتنہ عجم کے باقیات ہیں۔ ظاہر ہے ایسا دعویٰ صرف وہی شخص کر سکتا ہے جو یا تو احمق ہو، یا انتہائی درجے کا متعصب ہو یا پھر فتنہ پرور ہو۔

۲) کیا قرآن کا متن ایک قراءت کے سوا کسی اور قراءت کو قبول ہی نہیں کرتا؟

اب ہم غامدی صاحب کے موقف کے اس نکتے پر بحث کریں گے کہ کیا قرآن کا متن ایک قراءت کے سوا کسی دوسری قراءت کو قبول کرتا ہے یا نہیں؟

غامدی صاحب کا یہ موقف ہرگز صحیح نہیں ہے کہ قرآن کا متن ایک روایتِ حفص کے سوا کسی دوسری قراءت کو قبول ہی نہیں کرتا۔ حقیقت یہ ہے کہ قرآن کے متن میں تمام قراءات متواترہ کی گنجائش موجود ہے۔ اہل علم جانتے ہیں کہ موجودہ مصاحف کے قرآنی الفاظ رسم عثمانی کے مطابق لکھے گئے ہیں۔ اس رسم الخط کی خوبی اور کمال یہی ہے کہ اس میں تمام قراءات متواترہ (سبعہ و عشرہ) کے پڑھنے کا امکان موجود ہے اور یہ ساری قراءات حضرت عثمان کے اطرافِ عالم میں بھیجے ہوئے نسخوں کے رسم الخط میں سما جاتی ہیں۔

مثال کے طور پر سورہ فاتحہ کی آیت ﴿مَلِكٍ يَوْمِ الدِّينِ﴾ کو لہجے۔ اسے رسم عثمانی میں (بغیر اعراب اور نقطوں کے) یوں لکھا گیا تھا: **ملك يوم الدين**

اس آیت میں لفظ **ملك** کو **مَلِكٍ** اور **دونوں** طرح سے پڑھا جاسکتا ہے اور یہ دونوں قراءتیں متواترہ ہیں۔ روایتِ حفص میں اسے **مَلِكٍ** (میم پر کھڑا زبر) اور روایتِ ورش میں اسے **مَلِكٍ** (میم پر زبر) کے ساتھ پڑھتے ہیں۔ حجاز میں یہ دونوں الفاظ ایک ہی مفہوم کے لیے استعمال ہوتے تھے۔ یعنی روز جزا کا مالک یا روز جزا کا بادشاہ۔ بادشاہ بھی اپنے علاقے کا

☆ یہاں یاد رہنا چاہئے کہ قرآن کریم میں کسی بھی قراءت کے مستند ہونے کے لئے یہ شرط بنیادی حیثیت رکھتی ہے، چنانچہ قراءات کی مشہور کتاب 'شاطبیہ' کی شرح 'عنایاتِ رحمانی' کے مؤلف قاری فتح محمد لکھتے ہیں اور یہی بات امام القراء محی الاسلام عثمانی پانی پتی نے اپنی کتاب 'شرح سبعہ قراءت' میں بھی لکھی ہے کہ

”① جو قراءت عربیت کے موافق ہو اگرچہ یہ موافقت بوجہ ہو، ② مصاحف عثمانیہ میں سے کسی ایک کے مطابق ہو خواہ یہ مطابقت احتمالاً ہو، ③ متواتر ہو..... وہ قراءت صحیحہ اور ان احرف سبعہ میں سے ہے جن پر قرآن نازل ہوا۔ مسلمانوں کا اس کو قبول کرنا واجب ہے۔ (ج ۱ ص ۱۰۳) اور اگر تینوں میں سے کسی شرط میں خلل آجائے تو وہ قراءت شاذہ، ضعیف یا باطل ہوگی۔ حافظ ابو عمر و عثمان دانی، ابوالعباس احمد بن عمار مہدوی، ابو محمد کی اور حافظ ابوشامہ وغیرہ متقدمین کا یہی موقف ہے۔ (عنایاتِ رحمانی: ج ۱ ص ۱۶) مزید تفصیلات کیلئے المنجد المقرئین: ص ۱۵، ۱۶، ۱۹، طائف الاشارات ۶۹/۱، الابانہ: ص ۵۹ تا ۶۲، ۱۰۰ ح م

مالک ہی ہوتا ہے۔ قرآن مجید کے نظائر سے بھی ان دونوں مفاہیم کی تائید ملتی ہے۔ اس طرح قراءات کا یہ اختلاف اور تنوع قرآن مجید کے رسم عثمانی سے ہی ثابت [☆] ہوتا ہے۔

اب مذکورہ لفظ ملک کے رسم عثمانی پر غور کیجیے تو معلوم ہوگا کہ غامدی صاحب کی رائے کے برعکس اس قرآنی لفظ کا متن روایتِ ورش (مَلِکِ) کو زیادہ قبول کرتا ہے اور اس کے مقابلے میں روایتِ حفص کو کم قبول کرتا ہے۔ پہلی قراءت (روایتِ ورش) میں اسے بغیر تکلف کے ملک کو مَلِکِ پڑھا جاسکتا ہے۔ اور دوسری قراءت (روایتِ حفص) میں اسے تھوڑے سے تکلف (کھرا زبر) کے ساتھ پڑھا جاتا ہے۔

پہلی دلیل

اس کی پہلی دلیل یہ ہے کہ یہی لفظ جب سورۃ الناس کی دوسری آیت میں آتا ہے تو رسم عثمانی کے مطابق اس طرح آتا ہے: ﴿مَلِکِ النَّاسِ﴾ اور سب اسے ﴿مَلِکِ النَّاسِ﴾ پڑھتے ہیں جو کہ متن کے بالکل قریب ایک صحیح قراءت ہے اور اسے کوئی بھی مَلِکِ (کھڑے زبر کے ساتھ) نہیں پڑھتا۔ لہذا سورۃ الفاتحہ میں بھی مَلِکِ کو مَلِکِ پڑھنے کی پوری پوری گنجائش موجود ہے اور روایتِ ورش کے مطابق یہ بالکل جائز اور درست ہے۔

دوسری دلیل

اس کی دوسری دلیل سورۃ ہود کی آیت نمبر ۴۱ کے لفظ مَجْرَہَا میں ہے: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرَہَا وَمَرْسَہَا﴾ جسے رسم عثمانی میں یوں لکھا گیا ہے: بسم اللہ محرہا و مرسہا اس میں لفظ مَجْرَہَا کو قراءت متواترہ میں تین طرح سے پڑھا جاتا ہے:

مجرہا	اصل رسم عثمانی
① مَجْرَہَا	ایک متواتر قراءت کے مطابق
② مُجْرَہَا	دوسری متواتر قراءت کے مطابق
③ مَجْرَہَا	تیسری متواتر قراءت (روایتِ حفص) کے مطابق

اس سے معلوم ہوا کہ رسم عثمانی کے مطابق لکھا ہوا یہ لفظ مَجْرَہَا جو کہ قرآن کا اصل متن ہے، وہ تینوں متواتر قراءتوں کو قبول کر لیتا ہے اور اسے تینوں طریقوں سے پڑھنے کی گنجائش

موجود ہے۔ بلکہ اہل علم جانتے ہیں کہ ان میں پہلی دو قراءتیں تیسری قراءت (روایتِ حفص) کے مقابلے میں زیادہ متداول اور زیادہ فصیح عربی کے قریب ہیں۔ کیونکہ یہی لفظ جب مشہور جاہلی شاعر عمرو بن کلثوم کے معلقے میں آتا ہے:

صَبَّتِ الْكَأْسُ عَنَا أُمَّ عَمْرٍو
وَكَانَ الْكَأْسُ مَجْرَاهَا الْيَمِينَا

تو اس شعر کے لفظ مجراہا کو بھی عام طور پر مَجْرَاهَا پڑھا جاتا ہے۔ اسے روایتِ حفص کی طرح کوئی بھی مَجْرَئے ہا نہیں پڑھتا۔

تیسری دلیل

غامدی صاحب کو معلوم ہونا چاہیے کہ خود روایتِ حفص (جسے وہ قراءتِ عامہ کا نام انوس نام دیتے ہیں) میں بھی قرآن مجید کے کئی الفاظ کی دو قراءتیں درست ہیں۔ گویا ایک ہی قراءت (روایتِ حفص) میں بھی بعض قرآنی الفاظ کو دو طریقوں سے پڑھا جاسکتا ہے اور پڑھا جاتا ہے۔ جیسے:

(الف) سورة البقرة کی آیت نمبر ۲۴۵ میں ہے: ﴿وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ﴾

یہاں لفظ يَبْصُطُ کو دیگر قراءتوں میں يَبْسُطُ بھی پڑھا جاتا ہے جس کے لیے ہمارے ہاں کے مصاحف میں حرف صاد کے اوپر چھوٹا 'س' ڈال دیا جاتا ہے۔

(ب) سورة الروم کی آیت نمبر ۵۴ میں ہے: ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً...﴾ میں روایتِ حفص میں ہی ضَعْفٍ کے تینوں الفاظ کو ض کے زبر کے ساتھ ضَعْفٍ پڑھنا بھی جائز ہے، جیسا کہ اس کا تذکرہ ہر قرآن مجید کے حاشیہ پر موجود ہوتا ہے۔

(ج) سورة الطور کی آیت نمبر ۳۷ میں ہے: ﴿أَمَّ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيِّرُونَ﴾ میں لفظ الْمُصَيِّرُونَ کو الْمُسَيِّرُونَ بھی پڑھا جاتا ہے۔ روایتِ حفص میں 'ص' اور 'س' دونوں طرح منقول ہے۔

☆ روایتِ حفص میں يَبْصُطُ کو صرف س کے ساتھ ہی پڑھا جاسکتا ہے۔

اس وضاحت کے بعد کیا کوئی شخص یہ دعویٰ کر سکتا ہے کہ قرآن کا متن ایک قراءت کے سوا کسی اور قراءت کو قبول ہی نہیں کرتا؟ ایسا دعویٰ صرف وہی آدمی کر سکتا ہے جو علم قراءات سے نابلد اور رسم عثمانی سے بے خبر ہو اور جس نے کبھی آنکھیں کھول کر قرآن کے متن کو نہ پڑھا ہو۔ دراصل قراءات متواترہ کا یہ اختلاف دنیا کی ہر زبان کی طرح تلفظ اور لہجے کا اختلاف ہے۔ ان سے قرآن مجید میں کوئی ایسا رد و بدل نہیں ہو جاتا جس سے اس کے معنی اور مفہوم تبدیل ہو جائیں یا حلال حرام ہو جائے بلکہ اس کے باوجود بھی قرآن قرآن ہی رہتا ہے اور اس کے نفس مضمون میں کسی قسم کا کوئی فرق واقع نہیں ہوتا۔

خود ہماری اردو زبان میں اس کی مثالیں موجود ہیں:

- ۱۔ ”پاکستان کے بارہ میں“ یا ”پاکستان کے بارے میں“
 ۲۔ ”ناپ تول“ یا ”ماپ تول“
 ۳۔ ”خسر“ یا ”سسر“

یہ ’بارہ‘ اور ’بارے‘ دونوں درست ہیں۔ یہ تلفظ اور لہجے کا فرق ہے، مگر معنی کا فرق نہیں ہے۔ اسی طرح انگلش کا لفظ Schedule ہے۔ اس کے دو تلفظ ’شیڈول‘ اور ’سکیڈول‘ ہیں اور یہ دونوں درست ہیں، Cosntitution کو کانسٹی ٹیوشن اور کانسٹی چوشن بھی پڑھتے ہیں اور یہ بھی محض تلفظ اور لہجے کا فرق ہے، کوئی معنوی فرق نہیں ہے۔ بالکل یہی حال قرآن مجید کی مختلف قراءات متواترہ کا ہے۔

قارئین محدث کے لئے خوشخبری

’محدث‘ کے باقاعدہ قارئین جانتے ہیں کہ اس ماہنامہ میں عرصہ دراز سے جاوید احمد غامدی کے افکار و نظریات پر تحقیق و تنقید کا سلسلہ جاری ہے جن میں بالخصوص اگست ۲۰۰۱ء اور جون ۲۰۰۵ء میں محدث کی دو خصوصی اشاعتیں اور اسی موضوع پر ۱۹۹۱ء سے تسلسل کے ساتھ شائع ہونے والے بیسیوں مضامین قابل مطالعہ ہیں۔

گذشتہ سال جون ۲۰۰۶ء سے جناب چودھری محمد رفیق صاحب نے، جو غامدی صاحب کے دیرینہ ہم دم و ہم نشین بھی رہے ہیں، ان کے نظریات پر باقاعدگی کے ساتھ نقد و نظر کا سلسلہ شروع کیا جسے کافی پذیرائی حاصل ہوئی ہے۔ ہمارے قارئین کے لئے یہ خبر انتہائی مسرت کا باعث ہوگی کہ چودھری صاحب کے محدث میں شائع ہونے والے مضامین پر مشتمل کتاب شائع ہو کر مارکیٹ میں آگئی ہے۔ کتاب کی ضخامت ۲۷۰ صفحات ہے اور قیمت ۱۷۰ روپے ہے جسے ادارہ محدث سے طلب کیا جاسکتا ہے۔

مولانا محمد رفیق چودھری کی طرف سے

جناب جاوید احمد غامدی کو مناظرے کا چیلنج

پاکستان کے مسلمہ مسالک کے کوئی سے تین معتمد علمائے کرام کی منصفی میں لاہور کے کسی بھی میڈیا فورم پر درج ذیل دس (۱۰) مسائل پر مجادلہ احسن کا چیلنج دیا جاتا ہے

- ① اسلام میں مرتد کی سزا قتل ہے یا نہیں؟
- ② کیا حدیث سے دین میں کسی عقیدہ و عمل کا اضافہ نہیں ہوتا؟
- ③ کیا اسلام میں دو جرائم (قتل اور فساد فی الارض) کے سوا کسی اور جرم میں قتل کی سزا نہیں دی جاسکتی؟
- ④ کیا شریعت میں شادی شدہ زانی کی سزا سنگساری ہے یا نہیں؟
- ⑤ کیا کوئی غیر مسلم کسی مسلمان کا وارث ہو سکتا ہے یا نہیں؟
- ⑥ کیا کوئی مفتی کسی گمراہ شخص کی تکفیر کرنے کا مجاز نہیں۔
- ⑦ کیا موجودہ دور میں کفار کے خلاف جہاد و قتال کا شریعت میں جواز ہے؟
- ⑧ کیا مسلمان عورت کے لیے دوپٹہ پہننا شرعی حکم ہے یا نہیں؟
- ⑨ کیا سنت حضرت ابراہیمؑ سے شروع ہوتی ہے یا حضرت محمد ﷺ سے؟
- ⑩ کیا قرآن مجید کی صرف ایک ہی قراءت درست اور جائز ہے؟

تاریخ ۲۰ جولائی ۲۰۰۷ء